

**对外经济贸易大学**  
**2007 年硕士学位研究生入学考试初试试题**  
**考试科目: 274 二外德语**

考试时间: 180 分钟

总 题 分: 100 分

答案均写于答题纸上, 并请标明题号!

**1. Was ist richtig, a, b, c, oder d? (选择填空) (20 分)**

- |   |  |
|---|--|
| <p>1. Wenn ich..., wie schwer diese Aufgaben sind, hätte ich sie nicht übernommen.</p> <p>a) gewusst habe,<br/>b) weiß,<br/>c) wusste,<br/>d) gewusst hätte</p>   | <p>6. Je länger ich in Deutschland lebe, ...</p> <p>a) desto besser gefällt es mir hier.<br/>b) gefällt es mir desto mehr hier.<br/>c) desto viel gefällt es mir hier.<br/>d) desto gut gefällt es mir hier.</p> |
| <p>2. Normalerweise will niemand eine Wohnung mieten, die ...</p> <p>a) sowohl billig als auch gut ist.<br/>b) entweder billig oder gut ist.<br/>c) weder billig noch gut ist.<br/>d) nicht nur billig, sondern auch gut ist.</p>                           | <p>7. Als ich Luise wiedersah, war ich völlig überrascht: Aus dem ehemals schüchternen Mädchen ist eine tüchtige Managerin ...</p> <p>a) werden<br/>b) geworden<br/>c) worden<br/>d) wurden</p>                  |
| <p>3. Rügen ist .....Insel Deutschlands.</p> <p>a) die größte<br/>b) die größere<br/>c) eine große<br/>d) eine größte</p>   | <p>8. ... sie klein war, wollte sie Ärztin werden.</p> <p>a) Als<br/>b) Wenn<br/>c) Bevor<br/>d) Zur Zeit</p>  |
| <p>4. Ich würde gern mit dir ins Theater gehen, aber ich ..... heute noch viel zu tun.</p> <p>a) brauche<br/>b) wäre<br/>c) habe<br/>d) möchte</p>  | <p>9. Thomas hat im letzten Jahr ein Semester in China studiert und dabei viel ... erlebt.</p> <p>a) interessanten<br/>b) Interessante<br/>c) Interessantes<br/>d) Interessanter</p>                             |
| <p>5. ... aber wirtschaftlich gesehen ist es ein wichtiges Land.</p> <p>a) Deutschland ist nicht zwar sehr groß,<br/>b) Deutschland ist zwar nicht sehr groß,<br/>c) Zwar Deutschland ist nicht sehr groß,<br/>d) Zwar Deutschland nicht sehr groß ist,</p> | <p>10. Thomas lebt mit seiner Mutter zusammen. Sie kümmern sich ...</p> <p>a) einander<br/>b) aufeinander<br/>c) füreinander<br/>d) umeinander</p>   |



11. Jugendliche interessieren .... sehr .... Sport.

- a) sie, für
- b) sich, für
- c) sich, über
- d) sie, über

12. Nach 10 Jahren Arbeit in der Bundesrepublik hat Osman nun ... , ... er nun in der Türkei ein Haus kaufen kann.

- a) sehr viel Geld gespart, dass...
- b) zu viel Geld gespart, dass...
- c) so viel Geld gespart, so dass...
- d) so viel Geld gespart, dass...

13. Die Universität Heidelberg ist .... die Universität Freiburg.

- a) älter als
- b) älter wie
- c) alter als
- d) alter wie

14. Als er Student war, ... er immer in den Ferien.

- a) arbeitet
- b) arbeitete
- c) gearbeitet
- d) arbeite

15. Uta ist Abteilungsleiterin geworden. Die Arbeit ....

- a) hat sie viel Spaß
- b) hat ihr viel Spaß
- c) macht sie viel Spaß
- d) macht ihr viel Spaß

16. Die... müssen die Kultur im Gastland respektieren.

- a) Reisenden
- b) reisenden
- c) Reisende
- d) reisende

17. Martina möchte Ärztin werden,

- a) weil sie sich für Medizin interessiert.
- b) denn sie sich für Medizin interessiert.
- c) da sie interessiert sich für Medizin.
- d) deshalb interessiert sie sich für Medizin.

18. Die Presse soll ..., dass freie Meinung gebildet, geäußert und in der Öffentlichkeit vermittelt wird.

- a) sorgen
- b) für das sorgen
- c) sorgen für
- d) dafür sorgen

19. Kennst du den Mann, ... ein Buch in der Hand hat?

- a) er
- b) den
- c) der
- d) das

20. Man soll nicht alles glauben, ... in der Zeitung steht.

- a) das
- b) es
- c) was
- d) dass

**II. Bilden Sie Sätze mit folgenden Wörtern. Achten Sie auf die richtige Zeitform (用下面的词造句, 注意动词的时态): (5 分)**

**Beispiel: ich – am Wochenende – einen Ausflug machen**

**Ich mache am Wochenende einen Ausflug.**



1. Sabine – nach Shanghai – fahren - mit ihrem Freund – möchte
2. vor zwei Tagen – ich – Herr Müller – treffen – in der Bibliothek
3. Frau Sun – noch nie – in Deutschland – sein
4. jeden Tag – er – kochen – für seine Frau
5. Gestern – um 18 Uhr 30 – meinen Freund - abholen

**III. Welches Wort passt nicht in die Reihe?** (下面每一组词中, 有一个词与其它词不属于同一个范畴, 请把该词写在答案纸上) (5 分)

**Beispiel: Regen, Schnee, Buch, Nebel**

1. Hund, Hahn, Rose, Katze
2. Schuh, Bleistift, Füller, Kugelschreiber
3. heiß, kühl, kalt, warmherzig
4. Ballkleid, Tischtennis, Basketball, Fussball
5. Prüfung, Unterricht, Semester, Urlaub

**IV. Lesen Sie den Text. Tragen Sie passende Präpositionen in die Lücken ein** (阅读下文, 并选择括号里合适的介词填空) (10 分)

Früher Morgen noch 1) \_\_ (vorm, im, auf dem) Bett lese ich unsere Heimatzeitung. Sie bietet Informationen 2) \_\_ (über, von, um) Vorgänge und Ereignisse in unserer Stadt und in der Region 3) \_\_ (an, bei, um) die Stadt herum. Während meiner täglich circa halbstündigen Morgengymnastik beobachte ich das Morgenmagazin 4) \_\_ (um, vom, an) ARD und ZDF, den beiden wichtigsten deutschen Fernsehstationen. Dabei empfangen ich die neusten Informationen 5) \_\_ (für, in, aus) Politik, Wirtschaft, Gesellschaft, Sport und anderen Bereichen 6) \_\_ (auf, von, mit) Kommentaren, Hintergrundberichten und Interviews. Während des Frühstücks höre ich dann Rundfunksender wie den Bayerischen Rundfunk 7) \_\_ (mit, von, bei) Berichten 8) \_\_ (aus, in, über) unserem Heimatland Bayern und 9) \_\_ (vom, zum, beim) Teil auch den Deutschlandfunk, eine qualitativ hochwertige und objektive Rundfunkstation. 10) \_\_ (Für, Über, Von) den Rundfunksendungen werden weitgehend die Mitteilungen des Fernsehens bestätigt und ergänzt.

**V. Lesen Sie den Text. Tragen Sie passende Wörter in die Lücken ein.** (阅读下文, 并选择括号里合适的词填空) (10 分)

**Geld, wo bist du?**

Fast täglich machen Politiker und Finanzfachleute neue Vorschläge, 1) \_\_ (was, wie, wo) mehr Geld in die Staatskasse kommen könnte. Konkret überlegt 2) \_\_ (ist, hat, wird) jetzt, die Tabaksteuer wieder 3) \_\_ (zu, ein bisschen, einmal) erhöhen. Dann könnte eine Packung Zigaretten bis zu einem Euro teurer 4) \_\_ (geworden, wurden, werden).



Ursprünglich 5) \_ ( war, hatte, wurde ) die Regierung unter Gerhard Schröder (SPD) die Erhöhung von Steuern ausgeschlossen. Offenbar ist die Lage jetzt aber so eng, dass doch wieder darüber diskutiert wird. Mit der Tabaksteuer 6) \_ ( könnten, dürften, wollten ) zum Beispiel soziale Leistungen wie Mutterschaftsgeld bezahlt werden.

Viele Politiker und Finanzfachleute 7) \_ ( haben, sind, wurden ) jedoch gegen Steuererhöhungen. Die Menschen würden dann noch weniger kaufen als heute, den Unternehmen ginge es dadurch noch schlechter und noch mehr Arbeitsplätze 8) \_ ( würden, hätten, wäre ) gefährdet - so die Argumente der Gegner.

Wenn es nach den **Gewerkschaften** geht, 9) \_ ( möchte, darf, muss ) die Regierung Schröder alle ihre Pläne noch einmal gründlich überdenken. Sie sind dafür, dass die deutsche Regierung alles tut, 10) \_ ( damit, um, so dass ) die hohe **Arbeitslosigkeit** (4,5 Millionen) zu bekämpfen. Dafür müsse der Staat auch neue Schulden machen.

**VI. Bitte lesen Sie den Text. Setzen Sie folgende Wörter - mit richtigen Endungen - in die Lücken des Textes ein:** (请将下面 10 个词分别填在文中的空格里, 并注意动词的适当形式) (10 分)

*Disziplin, Getränk, Zuschauer, Strand, Sportart, Produkte, Firma, Regel, Spieler, Halle*

### **Beachvolleyball**

Beachvolleyball (Strandvolleyball) ist eine 1) \_\_\_\_, die seit einigen Jahren in Mode gekommen ist. 1996 in Atlanta war Beachvolleyball das erste Mal olympische 2) \_\_\_\_. Die Sportart kommt aus den USA.

Wie der Name schon sagt, wird im Sand und am 3) \_\_\_\_ Volleyball gespielt. Dabei treten nur zwei gegen zwei 4) \_\_\_\_ an, nicht wie in der Halle sechs gegen sechs. Auch die 5) \_\_\_\_ sind beim Beachvolleyball nicht so kompliziert wie in der 6) \_\_\_\_\_. Das macht das Gewusel der Spieler im Sand bei den 7) \_\_\_\_ so beliebt.

Auch Firmen lieben diese Sportart. Denn sie ist neu und bei Jugendlichen angesagt. Wenn man als 8) \_\_\_\_ die Meisterschaften im Beachvolleyball unterstützt, lassen sich bestimmte 9) \_\_\_\_ gut bei Spielern und Zuschauern einführen. Eistee zum Beispiel ist ein 10) \_\_\_\_, das beim Beachvolleyball nicht mehr wegzudenken ist.

**VII. Lesen Sie den Text. Tragen Sie dann die Sätze/Satzteile in die richtige Stelle des Textes** (阅读下文, 并将下面的句子填写到文中 1 - 10 后的空格处) (10 分)

- a) Die Post weist darauf hin
- b) von Kindern aus aller Welt an
- c) darunter Japanisch
- d) zum Beispiel nach
- e) beginnt jetzt die anstrengendste Zeit des Jahres
- f) zum Fest beantwortet werden



- g) können auch noch an andere Adressen geschickt werden
- h) Sie alle werden beantwortet
- i) muss er mit seinen Gehilfinnen jetzt tausende Briefe lesen, stempeln und beantworten
- j) bis zum 15. Dezember

### **Keinen Urlaub für den Weihnachtsmann**

Für den Weihnachtsmann und seine Engel 1)\_\_\_\_. In Deutschlands einzigem offiziellen Weihnachtspostamt in Himmelpfort 2)\_\_\_\_\_.

Pro Jahr kommen in Himmelpfort circa 250.000 Briefe 3)\_\_\_\_. 4)\_\_\_\_, auch ins Ausland. Der Weihnachtsmann und seine Engel beherrschen 16 Sprachen - 5)\_\_\_\_\_.

6)\_\_\_\_, dass die Briefe an den Weihnachtsmann 7)\_\_\_\_\_ abgeschickt werden müssen. Nur dann können sie rechtzeitig 8)\_\_\_\_. Die Adresse: Weihnachtsmann, Weihnachtspostfiliale, 16798 Himmelpfort.

Briefe an den Weihnachtsmann 9)\_\_\_\_, 10)\_\_\_\_: 51766 Engelskirchen; 97267 Himmelstadt; 31137 Himmelsthür in Hildesheim.

### **VIII. Lesetext: Die Stadt der Einsamkeit - Eveline Nucito, 19, KV-Lehrtochter**

«Die Stadt der Einsamkeit», so wird das Quartier bezeichnet, in welchem ich mit meiner Mutter und meinem Kater Lolly wohne. Wir sind vor einem Jahr hierhergezogen, da sich meine Eltern getrennt haben.

Nun stehe ich hier und schaue hinauf, bis zur allerobersten Wohnung. Ich habe bisher niemanden kennengelernt, kein Wunder, die Leute sind so kalt und unfreundlich. Keiner kennt den Anderen, niemand weiss etwas über seine Nachbarn. Ob es wohl Kinder hat, irgendwo hinter einem dieser Fenster? Einmal habe ich eine Frau mit einem kleinen Jungen an der Hand gesehen, das war glaube ich, das erste und letzte Mal, dass ich hier ein Kind gesehen habe. Alle verbarrikadieren sich hinter ihren Türen. Jeder versucht ja keinem in die Quere zu kommen. Wie Geister schleichen sie alle umher. Der Aufzug wird kaum benutzt, aus Angst jemanden anzutreffen. Seltsame Leute. Tagsüber ist es manchmal stiller als Nachts. Kein Laut. kein Lebenszeichen.

Wieso sind diese Menschen so? Werde ich auch einmal wie all diese Nachbarn? Das darf ich nicht zulassen. Kein Wunder hat dieses Quartier einen solchen Übernamen. Es ist wirklich einsam hier.

Von meiner Mutter weiß ich, dass sich die ganze Welt so verhält. Alle sind verschlossen und lassen keinen an sich heran. Sie wollen gar nicht miteinander kommunizieren. Sie versuchen es nicht einmal. Seltsame Kreaturen. Wieso verschließen sie sich in ihrem eigenen «Ich»? Ich will nicht so werden. Nein, ich nicht. Oder bin ich etwa schon so wie ihr Alle seid? Gefangen in euch selbst, in euerem Inneren, in eurer kleinen «Stadt der Einsamkeit»?

**Lesen Sie den Text. Sind folgende Aussagen nach Inhalt des Textes richtig oder falsch?**

(根据课文内容判断正误) (10 分) *R = richtig, F = falsch*



<i>richtig oder falsch?</i> (是对还是错?)
1. „Die Stadt der Einsamkeit“ ist eine Stadt in Deutschland.
2. Das „Ich“ – Eveline - lebt mit ihrer Mutter und ihrem Bruder zusammen.
3. Die Eltern von Eveline sind geschieden.
4. Eveline hat keinen Kontakt mit ihren Nachbarn.
5. Die meisten Nachbarn von Eveline haben keine Kinder.
6. Die Nachbarn sind sehr freundlich zueinander.
7. Eveline freut sich daran, dass es in dem Quartier so ruhig ist.
8. Eveline findet, dass die Nachbarn nicht offen sind.
9. Eveline ist sehr unzufrieden mit dem Leben in der „Stadt der Einsamkeit“.
10. Eveline möchte aus der Stadt auf Land.

**IX. Übersetzen Sie folgenden Text ins Chinesische (请将下文译成汉语) (20 分)**

**Abstand zwischen Arm und Reich ist größer geworden**

Die Kluft zwischen Arm und Reich hat sich in den letzten Jahren vergrößert. Zu diesem Ergebnis kommt eine Studie des Deutschen Instituts für Wirtschaftsforschung (DIW). Demnach lebten im Jahr 2003 rund 15,3 Prozent der Bevölkerung in Armut. 1998 waren es 13,0 Prozent. Dagegen stieg der Bevölkerungsanteil mit höherem und gehobenem Einkommen im gleichen Zeitraum von 17,9 auf 19,4 Prozent. Grund dafür ist laut DIW vor allem die gestiegene Arbeitslosigkeit.

Die Daten des DIW reichen bis 1985 zurück: Damals lebten in der alten Bundesrepublik 13,2 Prozent der Menschen in Armut. Zu den oberen Einkommensgruppen zählten 16 Prozent.

Als arm gilt innerhalb der Europäischen Union, wer weniger als 60 Prozent des mittleren Einkommens von vergleichbaren Haushalten zur Verfügung hat. Für eine Familie mit vier Mitgliedern sind dies etwa 1550 Euro pro Monat.

(请将全部答案写于答题纸上, 并注明题号!)